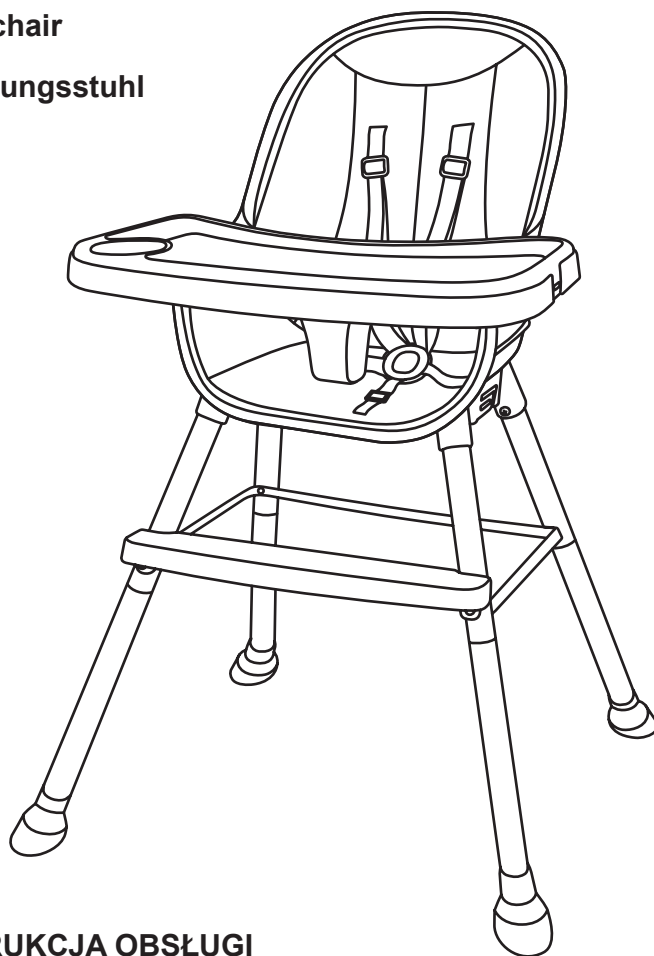


## EATAN / EATAN WOOD

**PL** Krzeselko do karmienia

**EN** High chair

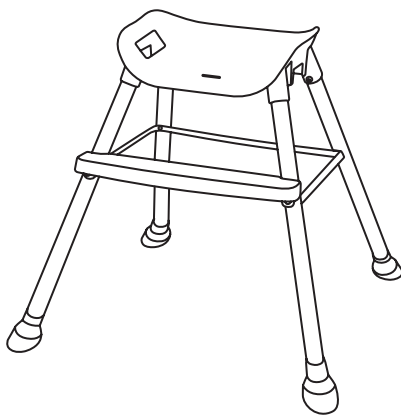
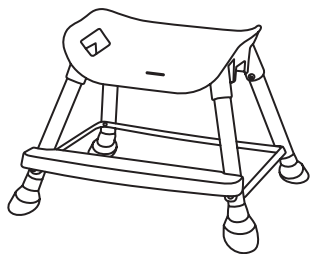
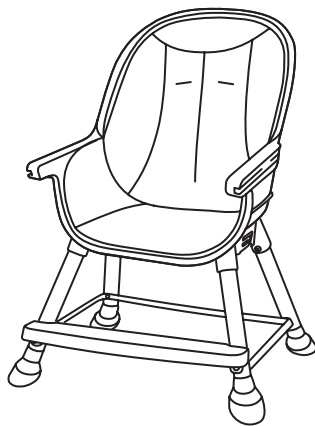
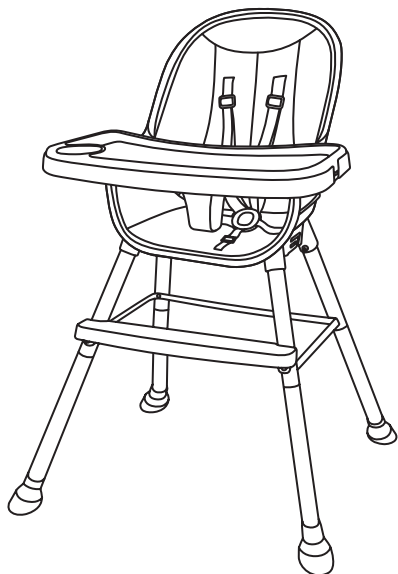
**DE** Fütterungsstuhl



**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**EN** USER MANUAL

**DE** BENUTZERHANDBUCH



POLSKI

6

ENGLISH

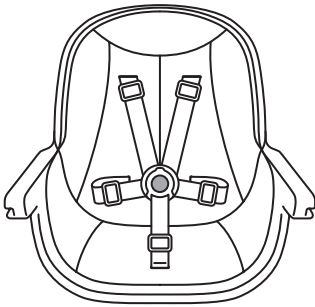
11

DEUTSCH

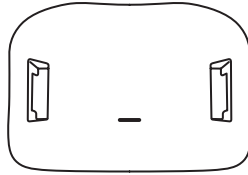
16

1

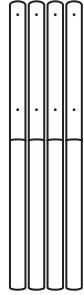
1



2



3



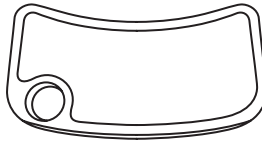
4



5



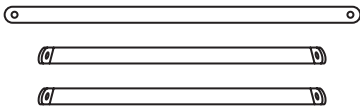
6



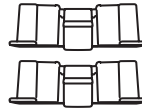
7



8



9



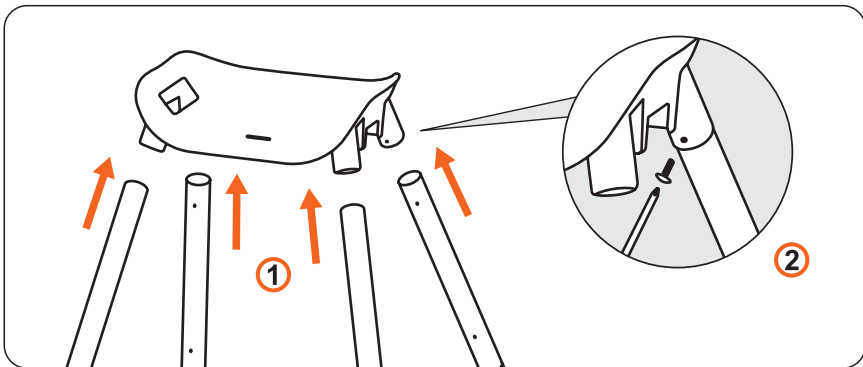
10



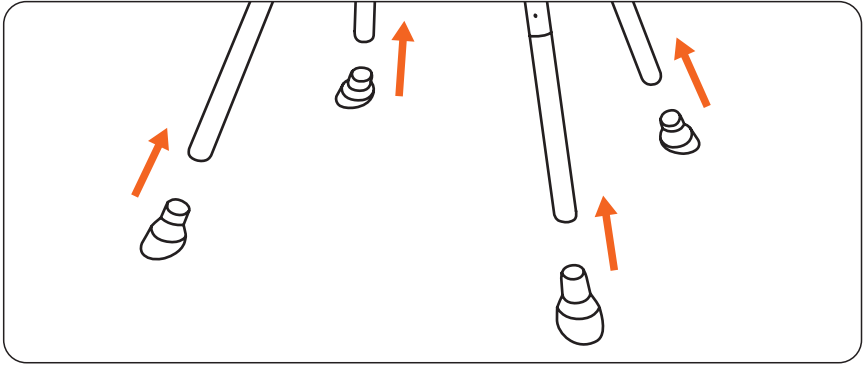
11



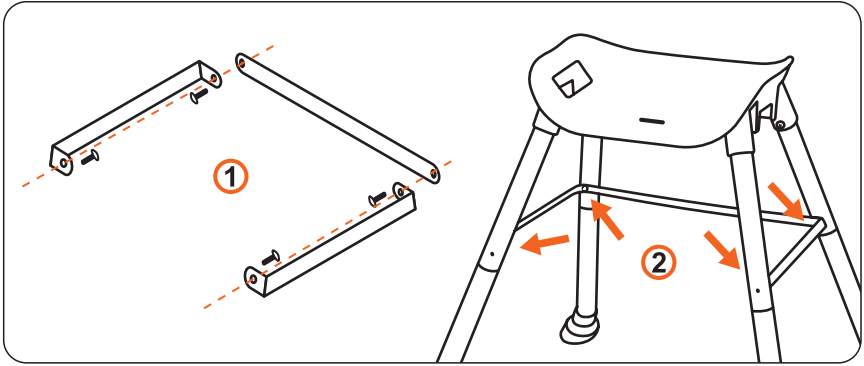
2



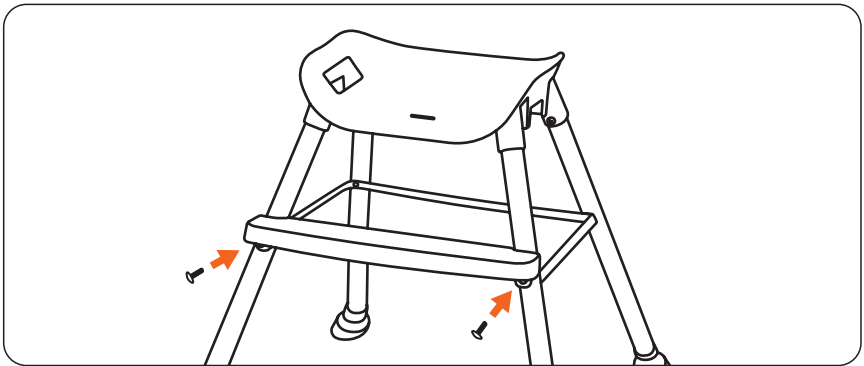
3



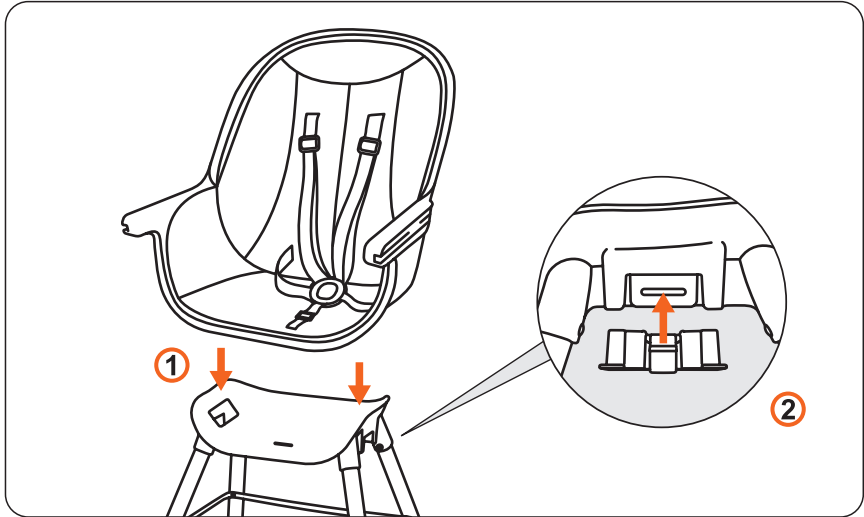
4



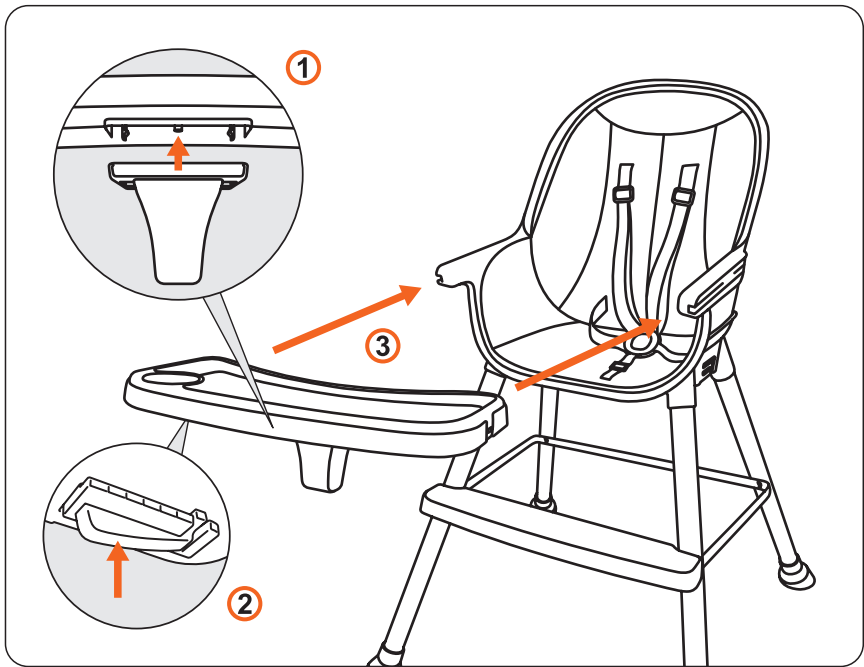
5



6



7



Dziękujemy za zakup produktu marki Kidwell.

Priorytetem dla nas jest bezpieczeństwo dziecka oraz tworzenie pięknych wspomnień.

W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt na adres e-mail:

**bok@kidwell.eu**

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji oraz podążanie za jej poleceniami. Celem instrukcji jest dostarczenie informacji o tym, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z produktu.

Po złożeniu produktu proszę upewnić się czy wszystkie funkcje działają prawidłowo oraz są zabezpieczone zgodnie z zaleceniami instrukcji (elementy mocujące, nakrętki, śrubki, łączenia itp.).

Montaż produktu Kidwell powinien być wykonany przez osobę dorosłą.

Brak zastosowania się do poleceń zawartych w tym dokumencie może spowodować poważne obrażenia.

**WAŻNE:** Produkt do samodzielnego montażu

**Nieprzestrzeganie procedur zawartych w niniejszej instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała dziecka!**

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były zawarte wraz z produktem, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka, co mogłoby spowodować ryzyko krzywdy, np. zagrożenie zadławienia (elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Folia nie jest zabawką i po rozpakowaniu przez osobę dorosłą folię należy natychmiast wyrzucić. Zabawa folią grozi uduszeniem!

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**

## **OSTRZEŻENIE**

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki
- Krzeselko może być składane i rozkładane tylko przez osobę dorosłą
- Zawsze stosuj system ograniczający
- Upewnij się, czy pasy bezpieczeństwa są prawidłowo dopasowane i nie mają zbyt dużych luzów
- Dziecko powinno być zawsze zabezpieczone pasami
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane

- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji
- Miej świadomość ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła w pobliżu produktu
- Ustawienie wysokiego krzeselka w bezpośredniej bliskości otwartego płomienia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak grzejnik z elektrycznie ogrzewanymi prętami, grzejnik gazowy itp. grozi niebezpieczeństwem
- Należy zaprzestać użytkowania krzeselka, gdy jakkolwiek jego część jest uszkodzona, rozdarta lub gdy jej brakuje. Jeżeli krzeselko jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania oraz skontaktować się ze sprzedawcą
- Nie wolno zbyt mocno dociskać tacki do dziecka. Należy zostawiać nieco przestrzeni na swobodne oddychanie
- Po zmontowaniu krzeselka należy upewnić się, czy wszystkie śruby zostały dokładnie dokręcone i co jakiś czas sprawdzać, czy się nie poluzowały
- Tacka nie służy jako zabezpieczenie dziecka przed wypadnięciem
- Krzeselko przeznaczone wyłącznie dla dzieci do 15kg, które potrafią samodzielnie siedzieć
- Nie należy stosować produktu, dopóki dziecko nie będzie potrafiło samodzielnie siedzieć
- By uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko przebywa z dala od miejsca montażu, podczas składania czy rozkładania produktu
- Zawsze upewnij się czy wszystkie części pasują jak nakazuje tego instrukcja
- Nie podnoś produktu gdy dziecko nadal się w nim znajduje
- Nie podnoś produktu za tackę do karmienia
- Nie podmieniaj części ani akcesoriów na inne niż zatwierdzone przez producenta
- Nie podejmuj się napraw lub modyfikacji produktu. Tylko wykwalifikowani technicy serwisowi są do tego upoważnieni
- Nie dodawaj przedmiotów do produktu, które mogą zagrozić jego prawidłowemu funkcjonowaniu lub przedmiotów, które mogłyby wyrządzić krzywdę dziecku lub żadnych materiałów tekstylnych, które mogą doprowadzić do uduszenia się dziecka
- Nie kładź przedmiotów na produkt, które mogą zagrozić jego prawidłowemu funkcjonowaniu lub przedmiotów, które mogłyby wyrządzić krzywdę dziecku
- Kładzenie dziecka lub ciężkich przedmiotów na tackę do karmienia może spowodować uszkodzenie produktu lub uszczerbek na zdrowiu dziecka
- Nigdy nie korzystaj z produktu gdy znajduje się on na niestabilnym podłożu:
  - Podwyższeniach
  - Miękkim podłożu (materac, poduszka)
  - Nierówne powierzchnie

- Schody, stopnie
- Nie narażaj produktu na działanie wysokich i niskich temperatur, a także na wysoką wilgotność
- Jeśli krzesło przebywało w mocno nasłonecznionym miejscu, przestaw je w cień i odczekaj by się schłodziło przed ponownym użytkowaniem
- Podczas regulacji części krzesła (takich jak oparcie, tacka do karmienia) upewnij się, że dziecko siedzi w bezpiecznej pozycji i nie dotyka żadnych ruchomych elementów
- Nie reguluj wysokości krzesła gdy dziecko się w nim znajduje
- Upewnij się po rozłożeniu krzesła, że blokada działa poprawnie
- Nie należy składać/rozkladać krzeselka gdy dziecko się w nim znajduje.

*Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.*

## OPIS

---

- 4w1: wysokie krzeselko do karmienia dla młodszych dzieci; niskie krzeselko do karmienia dla młodszych dzieci; wysoki taboret dla starszych dzieci; niski taboret dla starszych dzieci
- Stabilne nogi z antypoślizgowym wykończeniem
- Krzeselko do karmienia przeznaczone dla dzieci w wieku od 6 do 36 miesięcy ( max. waga dziecka 15 kg) z możliwością przekształcenia krzeselka w taboret dla starszych dzieci
- 2-stopniowa regulacja długości nóg
- Regulowana i odczepiana tacka ze zdejmowanym blatem
- Wyprofilowany blat z miejscem na kubek
- Komfortowy kształt siedziska
- Łatwo zmywalna powłoka siedziska
- Tapicerka z miękkiej ekoskóry
- 5-punktowe pasy bezpieczeństwa
- Zabezpieczenie przed wysunięciem się dziecka z krzeselka

## CZĘŚCI ZESTAWU (patrz rys. 1)

---

- |                                                             |                                          |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 Siedzisko z wyściółką i pasami bezpieczeństwa             | 6 Stolik z odczepianą tacką              |
| 2 Podstawa siedziska                                        | 7 Przegroda zabezpieczająca              |
| 3 Nogi (4 szt.)                                             | 8 Metalowe listwy stabilizujące (3 szt.) |
| 4 Nakładki na nogi krzeselka z podkładkami antypoślizgowymi | 9 Zatyczki blokady siedziska             |
| 5 Podnózek                                                  | 10 Śruby (10 szt.)                       |
|                                                             | 11 Wkrętak krzyżowy                      |



## 1 MONTAŻ KRZESEŁKA

1. Umieść nogi (rys. 1.3) w dedykowanych otworach znajdujących się w podstawie siedziska (rys. 2.1). Zwróć przy tym uwagę, że przednie nogi krzeselka mają od frontu dodatkowe otwory na śruby do przykręcenia podnóżka.
2. Przykręć załączonym wkręćakiem śruby w celu unieruchomienia i zespolenia nóg z podstawą siedziska (rys. 2.2).
3. Na zakończenia nóg załóż nakładki (rys. 1.4) służące jako podstawa antypoślizgowa (rys. 3).
4. Zgodnie z (rys. 4) przykręć śrubami metalowe wzmocnienia nóg (rys. 1.8), służące do stabilizacji i usztywnienia konstrukcji krzeselka.
5. Przykręć śrubami podnóżek (rys. 1.5) do przednich nóg krzeselka (rys. 5).

Na tak przygotowaną konstrukcję można zamontować wyprofilowane siedzisko (rys. 1.1). W tym celu umieść siedzisko w podstawie (rys. 6.1), a następnie zablokuj specjalnymi zatyczkami, które uniemożliwią łatwy demontaż siedziska (rys. 6.2). Zatyczka zatrzaśnie się w dedykowanym otworze i unieruchomi siedzisko w podstawie.

Na końcu zamontuj stolik do karmienia (rys. 1.6) z przegrodą (rys. 1.7), która dodatkowo zabezpieczy dziecko przed wysunięciem się z krzeselka.

W tym celu od spodu stolika zamocuj przegrodę (rys. 7.1), a następnie wsuń stolik z przegrodą na podłokietniki siedziska, naciskając jednocześnie przyciski od spodu stolika (rys. 7.2). Przyciski służą do odblokowania zaczepów stolika w celu jego montażu, demontażu oraz regulacji odległości od dziecka.

W razie potrzeby, górną tackę można łatwo odczepić od stolika.

**UWAGA:** Pamiętaj że przegroda jest tylko dodatkowym zabezpieczeniem. Podstawowym zabezpieczeniem dziecka w krzeselku, jest prawidłowo dostosowany i zapięty pas bezpieczeństwa.

## 2 PASY BEZPIECZEŃSTWA

Pasy przymocowane do siedziska można regulować, żeby dopasować je do wzrostu i wygody dziecka. Dostosuj pasy i upewnij się, że dziecko siedzi w krzeselku bezpiecznie i wygodnie. Następnie zapnij pas w celu zabezpieczenia dziecka przed wypadnięciem z krzeselka. Żeby rozpiąć pasy bezpieczeństwa, naciśnij przycisk znajdujący się na klamrze.

## 3 PRZEKSZTAŁCENIE KRZESEŁKA

Krzeselko posiada opcję obniżenia poprzez skrócenie długości nóg o połowę. By obniżyć wysokość krzeselka należy wykręcić dolne części wszystkich nóg, a następnie na skrócone nogi krzeselka, nałożyć nakładki będące ich podstawą antypoślizgową.

## 4 ZDEJMOWANIE PASÓW I POKROWCA

Żeby zdemontować pasy, przełóż zaczepy blokujące pasy przez otwory znajdujące się w tylnej części oparcia oraz pod siedziskiem. Po usunięciu pasów można również łatwo zdjąć pokrowiec z siedziska.

## 5 DEMONTAŻ SIEDZISKA

1. Naciśnij przycisk zwolnienia blokady oraz wyjmij zaciski blokujące po obu stronach siedziska.
2. Naciśnij przyciski zwalnające blokadę po obu stronach siedziska jednocześnie i wysuń siedzisko ku górze oraz wyjmij z podstawy.

## 6 ŚRODOWISKO

Dla dobra środowiska, po zaprzestaniu użytkowania produktu, prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu na odpady, zgodnego z lokalną ustawą.

## 7 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Produkt ten wymaga systematycznej konserwacji.
- Czyszczenie i konserwacja powinna być wykonywana przez osobę dorosłą.
- Krzesło należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki w roztworze mydła i wody.
- By uniknąć tarcia ruchomych części, co może spowodować uszkodzenie krzesła, upewnij się, że są one czyste i nie dostał się do nich brud, piasek ani kurz.
- Kontroluj czy krzesło nie ma uszkodzonych, podartych lub brakujących części. Jeśli którykolwiek z elementów wydaje się być uszkodzony, zaprzestań użytkowania produktu.
- Kontroluj czy materiał i szwy są w dobrym stanie za każdym razem, gdy myjesz krzesło.
- Długotrwałe narażenie produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur lub innych warunków pogodowych może spowodować odbarwienia na materiale obiciowym lub deformację części.
- Więcej informacji można znaleźć na etykietach przymocowanych bezpośrednio do produktu.
- Nie używaj wybielacza do czyszczenia, nie używaj wirowania na sucho, nie prasuj oraz nie pierz chemicznie.

## 8 OGRANICZENIA GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje zgubienia lub zniszczenia poszczególnych elementów na skutek upadku, otarcia, nieprawidłowego montażu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją.



Dear Customer!

Thank you for choosing Kidwell.

For us, the highest priority is the safety of your child and the creation of beautiful memories.

We hope you will enjoy our product, in case of any questions please contact us at **bok@kidwell.eu**

Please read through the entire manual carefully, and follow all instructions. Before you start using our product make sure all functions are working as intended and are secure (fasteners, nuts, screws, etc.). The assembly must be performed by an adult. Failure to comply with the instructions and safety warnings could result in serious injuries.

**IMPORTANT:** product intended for self-assembly

**Not following the procedures contained in this manual may lead to serious injuries to the child!**

Remove and dispose of all packaging materials which were included with the product, and keep them out of children's reach to avoid the risk of harm. The foil is not a toy and after being unpacked by an adult all plastic packaging should be removed or destroyed. Playing with the foil may result in suffocation!

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

**WARNING:**

- Never leave your child unattended
- The chair may only be folded and unfolded by an adult
- Always use the restraint system
- Make sure that the straps are properly fitted and are not too loose
- The child should always wear safety straps
- Risk of falling: Do not allow the child to climb the product
- Do not use the product in case not all of its parts are properly installed and adjusted
- Be aware that the chair may tip over if the child can push themselves off the table or any other structure
- Mind open fire and other sources of strong heat near the product
- It may be dangerous to place the high chair in close proximity to open fire and other sources of strong heat, such as an electric bar heater, gas heater, etc.

- Stop using the chair if any part of it is damaged, torn or missing. If the chair is damaged in any way, stop using it immediately and contact the seller
- Do not push the tray too close to the child. Leave some space to let the child breathe freely
- When you have installed the chair, make sure that all screws are tight and every now and then make sure that they have not come loose
- The tray does not protect the child against slipping out of the chair
- The chair is designed only for children weighing up to 15 kg who can sit unaided
- Do not use the product if the child cannot sit unaided
- To avoid injuries, make sure that the child stays away from the place of installation when you fold or unfold the product
- Always make sure that all parts fit as specified in the product manual
- Do not lift the product when the child is sitting in it
- Do not lift the product by holding the feeding tray
- Do not replace parts or accessories with elements other than those approved by the manufacturer
- Do not attempt to repair or modify the product. Only qualified service technicians are authorized to do so
- Do not supplement the product with objects that may compromise its proper functioning, objects that could harm the child or any fabric that may be a choking hazard to the child
- Do not place on the product any objects that may compromise its proper functioning or harm the child
- Placing the child or heavy objects on the feeding tray may cause damage to the product or the child's health
- Never use the product on unstable ground:
  - Elevated surfaces
  - Soft surfaces (a mattress, a pillow)
  - Uneven surfaces
  - Stairs, steps
- Do not expose the product to high and low temperatures, as well as high humidity
- If the chair was exposed to strong sunlight, move it to the shade and wait for it to cool down before you use it again
- When you adjust parts of the chair (such as the backrest or the feeding tray), make sure that the child is sitting in a safe position and cannot touch any moving elements
- Do not adjust the height of the chair when the child is sitting in it
- When you unfold the chair, make sure that the lock works properly
- Do not fold or unfold the chair when the child is sitting in it.

*Drawings and photos are for illustrative purposes only. The actual appearance of the product may differ from the visualisation in the product manual.*

## DESCRIPTION

- 4in1: a high chair for younger children; a low chair for younger children; a high stool for older children; a low stool for older children
- Stable legs with an anti-slip finish
- Feeding chair designed for children from 6 to 36 months of age (maximum weight of the child: 15 kg), convertible into a stool for older children
- 2-level adjustable legs
- Adjustable and detachable tray with a detachable top
- Shaped top with a cup holder
- Comfortably shaped seat
- Easily washable seat covering
- Soft artificial leather upholstery
- 5-point harness
- Protection against slipping out of the chair

## PARTS INCLUDED IN THE SET (see Figure 1)

- |                                         |                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>1</b> Seat with padding and harness  | <b>7</b> Safety column                    |
| <b>2</b> Seat base                      | <b>8</b> Stabilising metal rails (3 pcs.) |
| <b>3</b> Legs (4 pcs.)                  | <b>9</b> Seat lock plugs                  |
| <b>4</b> Leg covers with anti-slip pads | <b>10</b> Bolts (10 pcs.)                 |
| <b>5</b> Footrest                       | <b>11</b> Cross-head screwdriver          |
| <b>6</b> Table with a detachable tray   |                                           |

## ① CHAIR INSTALLATION

1. Place the legs (Fig. 1.3) in designated holes in the base of the seat (Fig. 2.1). Note that the front legs of the chair have additional bolt holes on the front in order to fix the footrest in place.
2. Tighten the bolts using the screwdriver to immobilise the legs and fix them to the seat base (Fig. 2.2).
3. Put covers on the ends of the legs (Fig. 1.4), they serve as anti-slip pads (Fig. 3).
4. Follow (Fig. 4) to fix metal leg reinforcements with bolts (Fig. 1.8), they stabilise and stiffen the chair structure.
5. Fix the footrest with bolts (Fig. 1.5) to attach it to the front legs of the chair (Fig. 5).

When this structure is ready, the seat can be installed on it (Fig. 1.1). To do that, place the seat in the base (Fig. 6.1) and lock it using special plugs that make it impossible to easily remove the seat (Fig. 6.2). When a plug clicks into place in the designated hole, it secures the base of the seat in place.

Finally, install the feeding table (Fig. 1.6) with the column (Fig. 1.7), which additionally protects the child against slipping out of the chair.

To do this, fix the column to the bottom of the table (Fig. 7.1) and then slip the table with the column over the armrests, at the same time pressing the buttons on the bottom of the table (Fig. 7.2). The buttons are used to unlock the fixing elements of the table in order to fix it in place, remove it or adjust its distance from the child.

If necessary, the upper tray can be easily detached from the table.

**NOTE:** Remember that the anti-slip column is just an additional protection. The basic protection for a child sitting in the chair is a properly adjusted and fastened harness.

## 2 SAFETY HARNESS

---

The straps attached to the seat can be adjusted to the height of the child so as to make the child comfortable. Adjust the straps and make sure that the child is safe and comfortable in the chair. Then fasten the harness to protect the child against slipping out of the chair. To unfasten the harness, press the button on the buckle.

## 3 TRANSFORMING THE CHAIR

---

The chair can be turned into a low chair when you reduce the leg length by half. To lower the height of the chair, unscrew the lower parts of all the legs and then put anti-slip covers on the shortened chair legs.

## 4 REMOVING THE STRAPS AND COVERING

---

To remove the straps, put the fixing elements which lock the straps in place through the holes on the back of the backrest and under the seat. When you remove the straps, you can also easily remove the covering from the seat.

## 5 REMOVING THE SEAT

---

1. Press the lock release button and remove the locking elements on both sides of the seat.
2. Press the lock release buttons on both sides of the seat at the same time and slide the seat upwards to remove it from the base.

## 6 ENVIRONMENT

---

For the sake of the environment, when you no longer use the product, dispose of it in a suitable waste management facility in accordance with local law

## 7 CLEANING AND MAINTENANCE

---

- This product requires regular maintenance.
- It needs to be cleaned and maintained by an adult.

- Clean the chair with a damp cloth, using water with soap.
- To avoid friction between moving parts, which may cause damage to the chair, make sure that such parts are clean and there is no dirt, sand or dust in them.
- Regularly make sure that no part of the chair is damaged, torn or missing. If any part appears to be damaged, stop using the product.
- Make sure that the fabric and seams are in good shape whenever you wash the chair.
- If the product is exposed to direct sunlight, high temperatures or other weather conditions for a long time, the upholstery may become discoloured and chair parts may become deformed.
- More information can be found on labels attached directly to the product.
- Do not use bleach for cleaning, do not spin-dry, do not iron and do not dry clean.

### 8 **LIMITATIONS OF WARRANTY**

---

The warranty does not cover destruction or loss of individual elements due to falling, abrasion, incorrect assembly and usage which disagrees with the user manual.



Wir danken Ihnen für den Kauf des Produkts der Marke Kidwell. Absolute Priorität für uns hat die Sicherheit Ihres Kindes und die Schaffung schöner Erinnerungen. Im Falle irgendwelcher Fragen bitten wir um Kontaktaufnahme unter folgender E-Mail-Adresse: **bok@kidwell.eu**

Wir bitten um genaues Studium dieser Bedienungsanleitung und exakte Einhaltung der in ihr enthaltenen Vorgaben. Ziel dieser Bedienungsanleitung ist es, Ihnen genaue Informationen über die richtige und sichere Nutzung des Produkts zu liefern.

Die Nichtbeachtung der in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Maßnahmen kann zu schweren Verletzungen des Kindes führen!

Vergewissern Sie sich bitte nach dem Zusammenbau des Produkts, dass alle Baugruppen korrekt funktionieren und nach den Vorgaben dieser Bedienungsanleitung gesichert sind (Befestigungselemente, Muttern, Schrauben, Verbindungen usw.).

Die Montage des Produkts von Kidwell muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Die Nichteinhaltung der in dieser Bedienungsanleitung genannten Vorgaben kann ernsthafte Verletzungen bewirken.

**WICHTIG:** Es ist daran zu denken, alle am Produkt vorhandenen Verpackungselemente zu beseitigen, so dass diese nicht in die Reichweite des Kindes geraten (u.a. Papp- und Kunststoffelemente, Folie usw.). Dies könnte zu Schäden, u.a. der Gefahr des Verschluckens, führen. Die Folie ist kein Spielzeug und sollte sofort nach dem Auspacken durch einen Erwachsenen entsorgt werden. Erstickungsgefahr beim Spielen mit der Folie!

### **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN**

#### **WARNUNG:**

- Das Kind niemals unbeaufsichtigt lassen
- Der Stuhl darf nur von einem Erwachsenen zusammen- und aufgeklappt werden
- Stets ein Rückhaltesystem verwenden
- Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsgurte richtig sitzen und nicht zu viel Spiel vorhanden ist
- Das Kind sollte immer mit Gurten gesichert werden.
- Absturzgefahr: Erlauben Sie nicht, dass das Kind das Produkt hochklettert
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn nicht alle Elemente richtig montiert und eingestellt sind
- Seien Sie sich der Kippgefahr bewusst, wenn das sich Kind mit den Füßen vom Tisch oder von einer anderen Konstruktion abstoßen kann



- Gefahr durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen in der Nähe des Produkts beachten
- Beim Aufstellen des Hochstuhls in unmittelbarer Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen wie zum Beispiel ein Heizgerät mit elektrisch geheizten Stäben, Gasheizgerät etc. droht Gefahr.
- Der Stuhl darf nicht benutzt werden, wenn ein Teil des Stuhls beschädigt oder gerissen ist oder fehlt. Wenn der Stuhl in irgendeiner Weise beschädigt ist, muss seine Verwendung sofort eingestellt und der Händler kontaktiert werden.
- Das Tablett soll nicht zu fest an das Kind gedrückt sein. Man soll etwas Freiraum für ungehindertes Atmen lassen.
- Nach der Montage des Hochstuhls soll man sich vergewissern, dass alle Schrauben genau zuge dreht wurden und ab und zu kontrollieren, ob sie sich nicht gelockert haben
- Das Tablett dient nicht als Absicherung des Kindes vor dem Absturz
- Der Hochstuhl ist ausschließlich für Kinder bis 15kg bestimmt, die selbstständig sitzen können
- Man darf das Produkt nicht verwenden, solange das Kind selbstständig nicht sitzen kann
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollte darauf geachtet werden, dass sich das Kind bei der Montage des Produkts, beim Zusammenklappen oder Aufklappen des Produkts nicht in seiner Nähe aufhält
- Man sollte sich stets vergewissern, dass alle Teile wie vorgeschrieben zueinander passen.
- Heben Sie das Produkt nicht, wenn sich das Kind noch darin befindet.
- Heben Sie das Produkt nicht, indem Sie das Tablett anfassen
- Tauschen Sie keine Teile oder Accessoires gegen die vom Hersteller genehmigten aus
- Führen Sie keine Reparaturen oder Anpassungen des Produktes durch. Dazu sind ausschließlich qualifizierte Servicetechniker befugt
- Bringen Sie keine Gegenstände am Produkt an, die sein einwandfreies Funktionieren gefährden oder dem Kind schaden könnten, bringen Sie auch keine Textilstoffe an, die zur Erstickungsgefahr führen können
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Produkt ab, die sein einwandfreies Funktionieren gefährden oder dem Kind schaden könnten.
- Das Aufsetzen des Kindes oder das Legen von schweren Gegenständen auf das Tablett kann zur Beschädigung des Produkts oder zur Beeinträchtigung der Gesundheit des Kindes führen
- Nutzen Sie niemals das Produkt, wenn es sich auf einem un stabilen Untergrund befindet:
  - Podium
  - Weicher Untergrund (Matratze, Kissen)

- Unebene Flächen
- Treppen, Stufen
- Setzen Sie das Produkt weder der Einwirkung der hohen und niedrigen Temperaturen noch der hohen Feuchtigkeit aus
- Stand der Hochstuhl an einem Platz mit übermäßiger Sonneneinstrahlung, stellen Sie ihn an einen schattigen Platz und warten Sie bis er abkühlt, bevor Sie ihn erneut benutzen
- Während der Regulierung von Stuhlelementen (wie Lehne, Tablett) vergewissern Sie sich, dass das Kind in einer sicheren Position sitzt und keine beweglichen Elemente berührt
- Regulieren Sie die Stuhlhöhe nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Vergewissern Sie sich nach dem Aufklappen des Hochstuhls, dass die Blockade korrekt funktioniert
- Regulieren Sie die Stuhlhöhe nicht, wenn sich das Kind darin befindet.

*Drawings and photos are for illustrative purposes only. The actual appearance of the product may differ from the visualisation in the product manual.*

## BESCHREIBUNG

---

- 4in1: Hochstuhl zum Füttern für Kleinkinder; niedriger Esstuhl für Kleinkinder; hoher Hocker für ältere Kinder; niedriger Hocker für ältere Kinder;
- Stabile Beine mit Anti-Rutsch-Pads
- Stuhl zum Füttern für Kinder im Alter von 6 bis 36 Monaten (max. Kindergewicht 15 kg) mit der Möglichkeit der Umwandlung des Stuhls zu einem Hocker für ältere Kinder
- 2-stufige Verstellung der Beinlänge
- Verstellbares und demontierbares Fach mit abnehmbarer Platte
- Profiliertes Blatt mit Platz für einen Becher
- Komfortable Sitzform
- Leicht abwaschbare Sitzbeschichtung
- Polsterung aus weichem Kunstleder
- 5-Punkt-Sicherheitsgurte
- Schutz gegen Herausrutschen des Kindes aus dem Stuhl

## SET-ELEMENTE (siehe Abb. 1)

---

- |                                              |                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Sitz mit Auflage und Sicherheitsgurten     | 6 Tischchen mit abnehmbaren Tablett       |
| 2 Sitzgestell                                | 7 Sicherheitstrennelement                 |
| 3 Beine (4 Stück)                            | 8 Stabilisierende Metallleisten (3 Stück) |
| 4 Kappen für Stuhlbeine mit Anti-Rutsch-Pads | 9 Stopfen für die Sitzblockade            |
| 5 Fußstütze                                  | 10 Schrauben (10 Stück)                   |
|                                              | 11 Kreuzschraubendreher                   |

## ① STUHLMONTAGE

---

1. Stellen Sie die Beine (Abb. 1.3) in die dafür vorgesehenen Öffnungen, die sich im Sitzgestell befinden (Abb. 2.1). Achten Sie darauf, dass die Vorderbeine des Stuhls von der Frontseite zusätzliche Löcher für Schrauben für das Anbringen der Fußstütze haben.
2. Mit dem beigegefügt Schraubendreher drehen Sie die Schrauben ein um die Beine mit dem Sitzgestell fest zu verbinden (Abb. 2.2).
3. Bringen Sie an die Beinenden die Beinkappen (Abb. 1.4), mit Anti-Rutsch-Pads (Abb. 3) an.
4. Entsprechend (Abb. 4) befestigen Sie mit den Schrauben die Metallverstärkungselemente der Beine (Abb. 1.8), die der Stabilisierung und der Versteifung der Stuhlkonstruktion dienen.
5. Befestigen Sie mit den Schrauben die Fußstütze (Abb. 1.5) an die Vorderbeine des Stuhls (Abb. 5).

Auf so vorbereitete Konstruktion kann man den profilierten Sitz montieren (Abb. 1.1). Zu diesem Zweck platzieren Sie den Sitz in dem Gestell (Abb. 6.1) und blockieren Sie ihn mit speziellen Stopfen, die das leichte Abnehmen des Sitzes ermöglichen (Abb. 6.2) Der Stopfen wird in dem dafür vorgesehenen Loch einrasten und den Sitz in dem Gestell festmachen.

Zuletzt montieren Sie das Esstischchen (Abb. 1.6) mit Trennelement (Abb. 1.7), das das Kind vor dem Herausrutschen aus dem Stuhl zusätzlich absichert.

Zu diesem Zweck montieren Sie das Trennelement an der Unterseite des Esstischchens (Abb. 7.1), anschließend schieben Sie das Esstischchen auf die Armlehnen des Sitzes und drücken Sie zugleich die sich unten befindenden Tasten (Abb. 7.2). Die Tasten lösen die Verbindungselemente des Esstischchens zwecks seiner Montage, Demontage und Regulierung der Entfernung vom Kind.

Bei Bedarf kann man das Tablett von dem Tischchen einfach abnehmen.

**HINWEIS:** Denken Sie daran, dass das Trennelement nur eine zusätzliche Absicherung darstellt. Die wesentliche Absicherung des Kindes im Hochstuhl ist der ordentlich angepasste und angeschnallte Sicherheitsgurt.

## ② SICHERHEITSGURTE

---

Die am Sitz festmontierten Gurte kann man regulieren und an die Größe des Kindes anpassen, um ihm den nötigen Komfort zu bieten. Passen Sie die Gurte an und vergewissern Sie sich, dass das Kind sicher und bequem im Stuhl sitzt. Danach schnallen Sie den Gurt an, um das Kinde vor dem Absturz zu sichern. Um die Sicherheitsgurte aufzumachen, drücken Sie die Taste, die sich auf der Schnalle befindet.

## ③ UMWANDLUNG DES STUHLS

---

Man kann den Stuhl niedrig machen, indem man die Beine um die Hälfte kürzt. Um die

Stuhlhöhe zu reduzieren, soll man die unteren Teile aller Beine rausdrehen und auf die gekürzten Beine die Beinkappen mit Anti-Rutsch-Pads anbringen.

#### **4 ABNEHMEN DER GURTE UND DES SCHONBEZUGS**

---

Um die Gurte abzunehmen, legen Sie die Verbindungselemente, die die Gurte blockieren, durch die Öffnungen, die sich im hinteren Teil der Lehne und unter dem Sitz befinden. Nachdem die Gurte abgenommen werden, kann man auch den Schonbezug vom Sitz leicht abnehmen.

#### **5 DEMONTAGE DES SITZGESTELLS**

---

1. Drücken Sie den Löseknopf der Blockade und nehmen Sie die Stopfen, die sich an beiden Seiten des Sitzes befinden.
2. Drücken Sie die Löseknöpfe der Blockade an beiden Seiten des Sitzes gleichzeitig und schieben Sie den Sitz nach oben und nehmen Sie ihn aus dem Gestell.

#### **6 UMWELT**

---

Im Sinne unserer Umwelt, entsorgen Sie bitte das Produkt nach Beendigung seiner Benutzung entsprechend den geltenden lokalen Vorschriften.

#### **7 REINIGUNG UND WARTUNG**

---

- Das Produkt soll systematisch gewartet werden.
- Die Reinigung und die Wartung soll von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Der Stuhl ist mittels eines feuchten Tuches mit einer Lösung von Seife und Wasser zu reinigen.
- Um die Reibung beweglicher Elemente zu vermeiden, was zu einer Beschädigung des Stuhls führen kann, vergewissern Sie sich, dass sie sauber sind und dass sie von Schmutz, Sand oder Staub befreit sind.
- Kontrollieren Sie, ob der Stuhl keine beschädigten, zerrissenen oder fehlenden Teile hat. Sollte irgendein Element beschädigt erscheinen, benutzen Sie das Produkt nicht.
- Kontrollieren Sie, ob der Stoff und die Nähte im guten Zustand sind, immer wenn Sie den Stuhl abwischen.
- Die lange Exposition des Produkts gegenüber der Sonne, den hohen Temperaturen oder anderen Umwelteinflüssen kann zu Verfärbungen der Polsterung oder zur Deformation der Elemente führen.
- Mehr Informationen finden Sie auf den Etiketten, die direkt am Produkt angebracht sind.
- Verwenden Sie keine Bleiche zum Reinigen, kein Trockenschleudern, kein Bügeln und keine chemische Reinigung.

## 8 GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

---

Die Garantie umfasst keine Beschädigungen und das Verlieren einzelner Elemente durch Herunterfallen, Zerkratzen, inkorrekte Montage und Nutzung entgegen den Vorgaben der Bedienungsanleitung.



# WARUNKI GWARANCJI

Szanowni Państwo,  
dziękujemy za dokonanie zakupu.

W przypadku pytań zapraszamy do kontaktu:

bok@kidwell.eu | reklamacja@kidwell.eu | 797 974 387

1. DERFORM sp.j. Deręgowscy z siedzibą w Tarnowie Podgórnym 62-080 przy ul. Za Motelem 1, wpisana do rejestru przedsiębiorców – Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań – Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000017923, NIP: 781-00-20-305, Regon: 630196165, zwana dalej Gwarantem zapewnia, że produkt firmy DERFORM, jest wolny od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi załączona przy zawarciu umowy.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na okres 6 miesięcy, licząc od daty zakupu.
4. Gwarancja door-to-door obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w trakcie trwania gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
6. Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji poprzez e-mail: reklamacje@kidwell.eu lub kontakt telefoniczny pod numerem: 797 974 387.
7. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego produktu opisu uszkodzenia, zdjęcia uszkodzenia, informacji w jakich okolicznościach doszło do uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna produktu oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
8. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni roboczych od momentu otrzymania wadliwego produktu. W uzasadnionych przypadkach (np. konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 21 dni.
9. Wady lub uszkodzenia produktu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ich ujawnieniu.
10. W przypadku gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe, klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne. W przypadku braku produktu w wybranej przez klienta kolorystyce, producentowi przysługuje prawo do wysyłki nowego produktu w innym wzorze niż produkt reklamowany.
11. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym nastawieniem na działanie promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, ingerencje cieczy, samowolne przeróbki, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady.
12. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
13. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).
14. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym lub brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
15. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku stwierdzenia śladów nieautoryzowanej naprawy.
16. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny, zgłaszając reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
17. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa: 30 zł netto).
18. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
19. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy

# UNIWERSALNA KARTA GWARANCYJNA

W RAZIE AWARII PROSIMY O DOŁĄCZENIE KARTY GWARANCYJNEJ DO  
ODSYŁANEGO PRODUKTU

Imię:

---

Nazwisko:

---

Kod pocztowy:

---

Miejscowość:

---

Telefon (wraz z kierunkowym):

---

Adres e-mail:

---

Produkt:

---

Model:

---

Index:

---

EAN:

---

Data i miejsce zakupu:

---

Kupujący (podpis):

---

Producent:

DERFORM

Sady ul. Za Motelem 1

62-080 Tarnowo Podgórne

Klauzula informacyjna dla osoby składającej reklamację.

- Administrator danych: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Derform Sp. J. Deregowscy z siedzibą w Sadach, ul Za Motelem 1, 62-080 Tarnowo Podgórne.
- Kontakt z Administratorem danych: W celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowości przetwarzania danych osobowych przez Administratora należy skontaktować się z Administratorem pisemnie na adres siedziby Administratora danych z dopiskiem na kopercie: Ochrona danych osobowych.
- Cel i podstawa przetwarzania danych: Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia i obsługi złożonej przez Panią/Pana reklamacji, co stanowi realizację naszego prawnie uzasadnionego interesu polegającego na należytych rozpatrzeniu i obsłudze Pani/Pana roszczeń (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. F) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej: RODO.
- Dobrowolność podania danych: Podanie danych jest dobrowolne, jednak konieczne do realizacji celów, do jakich zostały zebrane, określonych w pkt. 3.
- Odbiorcy danych: Pani/Pana dane możemy przekazać wyłącznie: a) podmiotom przetwarzającym – którym zleciny czynności wymagające przetwarzania danych; b) podmiotom uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązującego prawa.
- Okres przechowywania danych: Pani/Pana dane osobowe będziemy przechowywać przez okres 5 lat liczonych od 1 stycznia następnego roku po ostatecznym zamknięciu Pani/Pana sprawy;
- Pani/Pana uprawnienia: Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz z zastrzeżeniem przepisów prawa: prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku stwierdzenia, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.



Kontakt i wsparcie techniczne

tel. 797 974 387  
bok@kidwell.eu

Producent / Producer:  
**DERFORM**  
Sady, ul. Za Motelem 1  
62-080 Tarnowo Podgórne  
**POLAND**



[www.kidwell.eu](http://www.kidwell.eu)

